

*ДИРЕКТИВА 94/9 ЕС (ATEX) ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 23 марта 1994 г. по сближению законов Государств-Членов о оборудовании и защитных системах, предназначенных для применения в потенциально взрывоопасных атмосферах*  
ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор о создании Европейского Сообщества и, в частности, Статью 100 а,

Принимая во внимание предложение Комиссии (1),

Принимая во внимание мнение Комитета по Экономическим и Социальным вопросам (2),  
Действуя в соответствии с порядком, установленным Статьей 189 б Договора о создании Европейского Сообщества,

Учитывая обязательства Государств-Членов по обеспечению защиты на своих территориях безопасности и здоровья людей и при необходимости домашних животных и имущества и, в частности, здоровья и безопасности рабочих особенно от рисков, связанных с применением оборудования и систем, обеспечивающих защиту от потенциально взрывоопасных атмосфер;

Учитывая, что обязательные положения, действующие в рамках Государств-Членов, определяют уровень безопасности, который обеспечивается защитным оборудованием и системами, предназначенными для применения в потенциально взрывоопасных атмосферах; учитывая наличие технических условий на общеэлектрические и другие требования, влияющие на проектирование и конструкцию оборудования, которое может использоваться в потенциально взрывоопасных атмосферах;

Учитывая, что требования к соответствию такого оборудования отличаются в Государствах-Членах по степени объема и различным подходам к порядку контроля; учитывая, что такие различия могут в результате привести к ужесточению барьеров в торговле в рамках Сообщества;

Учитывая, что гармонизация национального законодательства является единственным средством устранения барьеров в свободной торговле;

учитывая, что данная цель не может быть удовлетворительно достигнута ни одним Государством-Членом самостоятельно; учитывая, что настоящая Директива только устанавливает требования, обеспечивающие свободное движение оборудования, на которое ее действие распространяется;

Учитывая, что регламенты, предусматривающие устранение технических барьеров в торговле, требуют соблюдения нового подхода в соответствии с резолюцией Совета от 7 мая 1985 г. (3), которая устанавливает необходимость определения основных требований к безопасности и других требований общества без сокращения существующих обоснованных уровней защиты в рамках Государств-Членов; учитывая, что резолюция предусматривает распространение единой Директивы на очень большое количество продукции для того, чтобы избежать частого включения изменений и увеличения количества Директив;

Учитывая, что существующие Директивы по сближению законодательств Государств-Членов в области электрооборудования, используемого в потенциально взрывоопасных атмосферах оказали положительное воздействие на защиту от взрывов с помощью мер, связанных с конструкцией такого оборудования, и способствовали устранению барьеров в торговле в этой области; учитывая параллельно необходимость пересмотра и более широкую область деятельности существующих Директив, необходимо особенно в общем контексте предпринять меры, обеспечивающие защиту от потенциальных рисков, связанных с эксплуатацией такого оборудования. Под этим, в частности, имеется в виду необходимость рассмотрения мер обеспечения эффективной защиты пользователей и третьих сторон уже на стадии проектирования и производства;

(3) Учитывая, что меры по обеспечению защиты от рисков и методы испытаний являются зачастую аналогичными, если не идентичными, как для горного, так и наземного

оборудования; учитывая в связи с этим настоятельную необходимость распространения действия единой Директивы, как на защитное оборудование, так и системы;

Учитывая, что указанные выше группы оборудования используются во многих производственных и промышленных областях и имеют большое экономическое значение;

Учитывая важность соответствия основным требованиям безопасности и здоровья в целях обеспечения безопасности защитного оборудования и систем; учитывая, что требования подразделяются на общие и дополнительные, которым должно соответствовать оборудование и системы; учитывая, в частности, что дополнительные требования устанавливаются с учетом существующих или потенциальных рисков;

учитывая, что защитное оборудование и системы должны включать не менее одного из этих требований, когда это необходимо для их соответствующего функционирования, и использоваться по назначению;

учитывая, что понятие использования по назначению имеет первостепенное значение при испытаниях защитного оборудования и систем на взрывоопасность; учитывая важность представления полной информации изготовителями; учитывая необходимость конкретной и ясной маркировки указанного оборудования, определяющей его эксплуатацию в потенциально взрывоопасных атмосферах;

Учитывая намерение подготовить Директиву по действиям в потенциально опасных атмосферах на основе Статьи 18 а; учитывая, что дополнительная Директива будет, в частности, распространяться на риски взрывов, возникающих в результате такой эксплуатации и/или типов и методов монтажа;

Учитывая, что соответствие основным требованиям здоровья и безопасности людей является важным условием обеспечения безопасности оборудования; учитывая необходимость принятия решения по выполнению этих требований с учетом технологии, имеющейся на период производства, и первостепенных технических и экономических требований;

Учитывая в связи с этим, что данная Директива устанавливает только основные требования; учитывая необходимость наличия европейских стандартов для обеспечения подтверждения соответствия основным требованиям, особенно в части других аспектов защиты от взрывов, то есть, стандартов на проектирование, производство и испытания оборудования, соответствие которым позволяет предположить, что изделие отвечает установленным основным требованиям;

учитывая, что гармонизированные европейские стандарты разрабатываются частными организациями и должны сохранять добровольный статус; учитывая, что Европейский Комитет по Стандартизации (СЕН) и Европейский Комитет по Стандартизации в Электротехнике (СЕНЭЛЕК) признаются как компетентные организации в области принятия гармонизированных стандартов, которые руководствуются общими руководящими положениями сотрудничества между Комиссией и этими двумя организациями, подписанными 13 ноября 1984 г.; учитывая, что в целях выполнения настоящей Директивы гармонизированный стандарт является технической спецификацией (европейским стандартом или гармонизированным документом), принятой одной из этих организаций или обеими по предложению Комиссии во исполнение Директивы Совета 83/189 ЕЭС от 28 марта 1983 г., предусматривающей порядок регулирования представления информации по техническим стандартам и регламентам (\*) и выполнение общих указанных выше руководящих положений;

Учитывая необходимость совершенствования законодательной основы, обеспечивающей эффективный и необходимый вклад служащих и рабочих в процесс стандартизации;

учитывая необходимость завершения работы над законодательной основой к моменту внедрения Директивы;

Учитывая характер рисков, связанных с эксплуатацией оборудования в потенциально взрывоопасных атмосферах, необходимо определить процедуры оценки соответствия основным требованиям Директив;

учитывая, что эти процедуры должны быть определены с учетом уровня риска, который может быть характерен для оборудования, и/или от которого системы должны защищать непосредственную среду; учитывая, что каждая категория соответствия оборудования должна дополняться соответствующей процедурой или выбором между несколькими аналогичными процедурами; учитывая, что принятые процедуры полностью соответствуют Решению Совета 93/465 ЕЭС от 22 июля 1993 г. по модулям различных этапов процедур оценки соответствия, которые предполагается использовать в Директивах по технической гармонизации (2);

(1) ОЖ № Л 109, 26.4.1983 г., стр. 8. Директива, измененная в последний раз Директивой 88/182 ЕЭС (ОЖ № Л 81, 26.3.1988 г., стр. 75). (ОЖ № Л 220, 30.8.1993 г., стр.23.

Учитывая, что Совет обеспечил маркировку знаком СЕ изготовителем или его уполномоченным представителем в рамках Сообщества; учитывая, что под маркировкой имеется в виду соответствие изделия всем основным требованиям и процедурам оценки, предусмотренным законодательством Сообщества, устанавливающим требования к данному изделию;

Учитывая, что Государства-Члены в соответствии со Статьей 100а Договора могут предпринимать временные меры по ограничению или запрещению поставки на рынок или эксплуатации оборудования и защитных систем, если они представляют конкретную опасность для безопасности людей и, если необходимо, домашних животных или имущества при условии, что такие меры подлежат процедуре проверки со стороны Сообщества;

Учитывая, что страны, уведомляющиеся о любом решении, принятом во исполнении настоящей Директивы, должны знать о причинах принятия такого решения и возможных средствах апелляции;

Учитывая, что 18 декабря 1985 г. Совет принял рамочную Директиву по электрооборудованию для его эксплуатации в потенциально взрывоопасных атмосферах (76/117/ЕЭС) (3) и Директиву по электрооборудованию для его эксплуатации в потенциально взрывоопасных атмосферах в шахтах, подверженных воздействию гремучего газа (82/130/ЕЭС) (4); учитывая, что переход от добровольной и частичной гармонизации к всесторонней гармонизации, на которой основаны настоящие Директивы, рассматривался с самого начала процесса гармонизации; учитывая, что настоящая Директива включает полностью область распространения вышеуказанных Директив и учитывая в связи с этим необходимость их отмены;

Учитывая, что внутренний рынок не предусматривает внутренних границ, в рамках которых обеспечивается свободное движение товаров, людей, услуг и капитала;

Учитывая необходимость обеспечения переходного организационного периода, обеспечивающего поставку оборудования, изготовленного в соответствии с национальными регламентами, действующими на дату принятия настоящей Директивы, на рынок и для эксплуатации,

(3) ОЖ № Л 24, 31.1.1976, стр. 45. Директива, измененная в последний раз Директивой 90/487/ЕЭС (ОЖ № Л 1.270, 2.10.1990, стр. 23).

## ПРИНЯЛИ НАСТОЯЩУЮ ДИРЕКТИВУ (ATEX)

Глава I Область распространения, поставка на рынок и свобода движения

### Статья 1

1. Действие настоящей Директивы распространяется на оборудование и защитные системы, предназначенные для применения в потенциально взрывоопасных атмосферах.
2. Действие настоящей Директивы также распространяется на предохранительные, контрольные и регулирующие устройства, не предназначенные для применения в потенциально взрывоопасных атмосферах, но которые необходимы или способствуют безопасному функционированию оборудования и защитных систем.
3. В целях настоящей Директивы используются следующие определения:

Оборудование и защитные системы, предназначенные для использования в потенциально взрывоопасных атмосферах.

(а) Под «оборудованием» имеются в виду машины, установки, неподвижные или подвижные устройства, контролирующие компоненты и приборы и системы обнаружения или предупреждения, которые совместно или отдельно предназначаются для выработки, передачи, хранения, измерения, контроля и перевода энергии в целях обработки материала и которые могут явиться причиной взрыва в результате собственных потенциальных источников воспламенения.

(б) Под «защитными системами» имеются в виду конструкционные блоки, предназначенные для незамедлительной остановки взрывов и самом начале и/или ограничения эффективного действия пламени и давления взрыва. Защитные системы могут быть частью оборудования или поставляться на рынок отдельно для применения в качестве автономных систем.

(в) Под «компонентами» имеется в виду любое изделие, необходимое для безопасного функционирования оборудования и защитных систем, но без автономной функции.

Взрывоопасные атмосферы.

Смесь воспламеняемых веществ в форме газов, паров, тумана или пыли с воздухом в атмосферных условиях, в которых возгорание после воспламенения распространяется на всю несгоревшую смесь.

Потенциально взрывоопасная атмосфера.

Атмосфера, которая могла стать взрывоопасной в результате местных или эксплуатационных условий.

Группы и категории оборудования.

1-я группа оборудования включает оборудование, предназначенное для применения в подземных участках шахт, и те части наземных установок шахт, которые могут подвергаться опасности в результате воздействия гремучего газа и/или горючей пыли.

2-я группа оборудования включает оборудование, предназначенное для применения в других местах, которое может подвергаться опасности в результате воздействия взрывоопасных атмосфер.

Категории оборудования, определяющие необходимые уровни защиты, представлены в Приложении 1.

Оборудование и защитные системы могут предназначаться для применения в конкретной взрывоопасной атмосфере. В этом случае они должны маркироваться соответствующим образцом.

Предназначенное для применения.

Применение оборудования, защитных систем и устройств, указанных в Статье 1 (2), в соответствии с группой и категорией оборудования и всей информацией, предоставляемой изготовителем, которая необходима для безопасного функционирования оборудования, защитных систем и устройств.

4. Из области распространения настоящей Директивы исключены:

медицинские приборы, предназначенные для применения в медицинских целях,

- оборудование и защитные системы, при эксплуатации которых опасность взрыва возникает только из-за наличия взрывоопасных веществ и нестойких химических веществ,

- оборудование, предназначенное для домашнего и непромышленного применения, при котором взрывоопасные атмосферы образуются в редких случаях и только в результате случайной утечки горючего газа,

- персональное защитное оборудование, на которое распространяется действие Директивы 89/686 ЕЭС (!),

- морские суда и мобильные плавсредства в открытом море вместе с оборудованием на борту таких судов и плавсредств,

- транспортные средства, то есть, средства и прицепы, предназначенные исключительно для перевозки пассажиров по воздуху, дороге, железнодорожной дороге или водным

путям, а также транспортные средства, предназначенные для транспортировки продукции по воздуху, дороге, железнодорожной дороге или водным путям. Транспортные средства, предназначенные для применения в потенциально взрывоопасной атмосфере, не исключаются,

- оборудование, на которое распространяется действие Статьи 223 (1) (б) Договора.

#### Статья 2

1. Государства-Члены обязуются предпринять все необходимые меры, обеспечивающие поставку на рынок и ввод в эксплуатацию оборудования, защитных систем и устройств, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2) настоящей Директивы, при условии, что они при соответствующей установке, обслуживании и применении по назначению не создадут опасности для здоровья и безопасности людей и, если необходимо, для домашних животных или имущества.

Положения настоящей Директивы не будут ущемлять право Государств-Членов устанавливать при должном соблюдении положений Договора требования по своему усмотрению, обеспечивающие защиту людей и, в частности, рабочих при эксплуатации оборудования, защитных систем и устройств, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2) при условии, что такое оборудование, защитные системы или устройства не будут моди-

(1) ОЖ № Л 399, 30.12.1989, стр. 18  
5фицированы в соответствии с требованиями, не предусмотренными настоящей Директивой.

1. На торговых ярмарках, выставках, демонстрациях и т.д. Государства-Члены не будут препятствовать демонстрации оборудования, защитных систем или устройств, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2), и которые не соответствуют положениям настоящей Директивы при условии наличия видимого знака однозначно указывающего на то, что такое оборудование, защитные системы или устройства, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2), не отвечают положениям настоящей Директивы и не предназначаются для реализации до тех пор, пока они не будут приведены в соответствие изготовителем или его уполномоченным представителем, определенным в рамках Сообщества. Во время демонстраций будут предприниматься соответствующие меры безопасности по обеспечению защиты их участников.

#### Статья 3

Оборудование, защитные системы и устройства, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2) настоящей Директивы, должны отвечать основным требованиям здоровья и безопасности, установленным в Приложении II с учетом их предусмотренного применения.

#### Статья 4

1. Государства-Члены не будут запрещать, ограничивать или препятствовать поставке на рынок и вводу в эксплуатацию на своих территориях оборудования, защитных систем или устройств, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2) и которые отвечают положениям настоящей Директивы.

2. Государства-Члены не будут запрещать, ограничивать или препятствовать поставке на рынок компонентов, имеющих сертификат соответствия, на который сделана ссылка в Статье 8 (3) и которые предназначены для включения в оборудование или защитные системы с учетом положений настоящей Директивы.

#### Статья 5

1. Государства-Члены рассматривают как отвечающие всем требованиям положений настоящей Директивы, включая соответствующие процедуры оценки соответствия, установленные в Главе II:

11

- оборудование, защитные системы и устройства, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2), и представлена декларация о соответствии, на которую сделана ссылка в

Приложении X, и которые маркированы знаком СЕ в соответствии с положениями Статьи 10,

- компоненты, на которые сделана ссылка в Статье 4 (2), и выдан сертификат соответствия, на который сделана ссылка в Статье 8 (3).

В случае отсутствия гармонизированных стандартов Государства-Члены обязуются предпринять все необходимые меры по доведению информации до всех заинтересованных сторон о имеющихся национальных технических стандартах и спецификаций, которые могут рассматриваться как важные или соответствующие для выполнения основных требований здоровья и безопасности, предусмотренных Приложением II.

2. Если национальный стандарт, включающий напрямую гармонизированный стандарт, ссылка на который публикуется в Официальном Журнале Европейского Сообщества, устанавливает одно или более основные требования к здоровью и безопасности, оборудование, защитные системы и устройства, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2) или компоненты, на которые сделана ссылка в Статье 4 (2) и которые изготовлены в соответствии с требованиями такого стандарта, считаются соответствующими основным требованиям здоровья и безопасности.

Государства-Члены публикуют ссылки на национальные стандарты, включающие напрямую гармонизированные стандарты.

3. Государства-Члены обязуются предпринимать соответствующие меры, позволяющие партнерам влиять на процесс разработки и управления гармонизированными стандартами на национальном уровне.

Статья 6

1. Если Государство-Член или Комиссия считают, что гармонизированные стандарты, на которые сделана ссылка в Статье 5 (2), не полностью соответствуют основным требованиям здоровья и безопасности, на которые сделана ссылка в Статье 3, Комиссия или заинтересованное Государство-Член выносят вопрос на рассмотрение Комитета, созданного в соответствии с Директивой 83/189 ЕЭС, (в дальнейшем именуемый как «Комитет») и представляют соответствующее обоснование. Комитет высказывает свою точку зрения незамедлительно.

12

После уведомления о точке зрения Комитета Комиссия информирует Государства-Члены о том необходимо или нет исключать такие стандарты из опубликованной информации, указанной в Статье 5 (2).

2. Комиссия может принять любую соответствующую меру, обеспечивающую единообразное практическое применение настоящей Директивы в соответствии с процедурой, установленной параграфом 3.

3. Работе Комиссии оказывает помощь Постоянный Комитет, включающий представителей, назначенных Государствами-Членами, председателем которого является представитель Комиссии.

Постоянный Комитет устанавливает свои процедурные правила.

Представитель Комиссии представляет Комитету проект мер, которые необходимо предпринять. Комитет высказывает свою точку зрения по проекту, а председатель устанавливает сроки выполнения мер в зависимости от срочности проблемы и, если необходимо, проводит голосование.

Высказанное мнение заносится в протокол; кроме того, каждое Государство-Член имеет право обратиться с просьбой о занесении своей позиции в протокол.

Точка зрения, высказанная Комитетом, учитывается Комиссией самым серьезным образом. Комиссия информирует Комитет о том как была учтена его точка зрения.

4. Постоянный Комитет может также рассмотреть любой вопрос, относящийся к применению настоящей Директивы, или представленный на рассмотрение его председателем по инициативе последнего или по просьбе Государства-Члена.

## Статья 7

1. Если Государство-Член подтверждает, что оборудование, защитные системы или устройства, на которые сделана ссылка в Статье 1 (2), и которые маркированы знаком соответствия СЕ и эксплуатируются в соответствии с их назначением, могут представлять опасность для безопасности людей и, если необходимо, домашних животных или имущества, оно принимает все необходимые меры для изъятия такого оборудования или защитных систем с рынка, запрещения их поставки на рынок, ввода в эксплуатацию и применения или ограничения в связи с этим свободного движения продукции.

13

Государство-Член незамедлительно информирует Комиссию о любой подобной мере, указывая причины такого решения, и, в частности, причину несоответствия, явившуюся результатом:

- (а) несоответствия основным требованиям, указанного в Статье 3;
- (б) неправильного применения стандартов, указанного в Статье 5 (2);
- (в) недостатков стандартов, указанных в Статье 5 (2).

2. Комиссия должна незамедлительно провести консультации с заинтересованными сторонами. Если после проведенных консультаций Комиссия считает предпринятую меру обоснованной, она незамедлительно информирует об этом Государство-Член, иницирующий такую меру, и другие Государства-Члены. Если Комиссия после проведения консультаций считает предпринятую меру необоснованной, она незамедлительно информирует об этом Государство-Член, иницирующий такую меру и изготовителя или его уполномоченного представителя, определенного в рамках Сообщества. Если решение, на которое сделана ссылка в параграфе 1, основано на недостатках стандартов и если Государство-Член, принявший первоначальное решение, настаивает на своем решении. Комиссия незамедлительно информирует об этом Комитет для выполнения процедур, предусмотренных Статьей 6(1).

3. Если несоответствующее оборудование или защитная система маркированы знаком соответствия СЕ, компетентное Государство-Член предпринимает соответствующие меры против лиц, ответственных за маркировку, и информирует об этом Комиссию и другие Государства-Члены.

5. Комиссия обеспечивает информирование Государств-Членов о результатах выполнения данной процедуры.

## Глава II Процедуры оценки соответствия

### Статья 8

1. Процедурами оценки соответствия оборудования, включающими при необходимости устройства, указанные в Статье 1 (2), являются следующие:

14

(а) 1-я и 2-я группа оборудования, категория оборудования М1 и 1

Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, должны при проставлении знака СЕ руководствоваться порядком проверки типа ЕС (указанным в Приложении III) в сочетании с:

- порядком обеспечения качества продукции (см. Приложение IV), или
- порядком проверки продукции (см. Приложение V)

(б) 1-я и 2-я группа оборудования, категория оборудования М2 и 2

(1) Если в эти группы и категории включены двигатели внутреннего сгорания и электрооборудование, изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, должны при проставлении знака СЕ руководствоваться порядком проверки типа ЕС (указанным в Приложении III) в сочетании с:

- порядком соответствия типу (см. Приложение VI), или

- порядком обеспечения качества продукции (см. Приложение VII);  
(2) Если в эти группы и категории включено другое оборудование, изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, должны при проставлении знака СЕ руководствоваться порядком внутреннего управления производством (указанным в Приложении VIII)  
/ и  
представить техническую документацию, предусмотренную Положением VIII (см. параграф 3), нотифицированному органу, который как можно быстрее подтверждает ее получение и оставляет на хранение у себя.  
(в) 2-я группа оборудования, 3-я категория оборудования  
Изготовитель и его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, должны при проставлении знака СЕ руководствоваться порядком внутреннего управления производством (указанным в Приложении VIII);

15

(г) 1-я и 2-я группы продукции

Помимо процедур, указанных в параграфе 1 (а), (б) и (в), изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, могут также при проставлении знака СЕ руководствоваться порядком проверки оборудования, маркированного знаком СЕ (указанным в Приложении IX).

2. Положения 1 (а) или 1 (г), указанные выше, используются для оценки соответствия автономных защитных систем.

3. Процедуры, указанные в параграфе 1, применяются к компонентам, указанным в Статье 4(2) за исключением прикрепления знака СЕ. Сертификат выдается изготовителем или его уполномоченным представителем, определенным в рамках Сообщества, которые заявляют о соответствии компонентов положениям Директивы, действие которой распространяется на компоненты, а также устанавливают характеристики и метод их включения в оборудование или защитные системы с целью обеспечения соответствия основным требованиям, установленным на готовое оборудование или защитные системы.

4. Кроме того, изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, могут при проставлении знака СЕ руководствоваться порядком внутреннего управления производством (указанным в Приложении VIII) в части аспектов безопасности, указанных в пункте 1.2.7 Приложения II.

5. Независимо от положений предыдущих параграфов, компетентные органы могут при наличии должным образом обоснованной просьбы разрешить поставку на рынок и ввод в эксплуатацию на территории заинтересованного Государства-Члена оборудования, защитных систем и отдельных устройств, указанных в Статье 1 (2), на которые не распространялись процедуры, указанные в предыдущих параграфах и применение которых продиктовано интересами обеспечения защиты.

6. Документы и информация, относящиеся к процедурам, указанным в вышеприведенных параграфах, представляются на одном из официальных языков Государств-Членов, которые применяют такие процедуры или на языке, принятом нотификационным органом.

7. (а) Если оборудование и защитные системы подпадают под действие других Директив Сообщества, которые распространяются на другие аспекты, предусматривающие также проставление маркировки СЕ, указанной в Статье 10, такая маркировка должна указывать на предполагаемое соответствие оборудования и защитных систем положениям этих Директив.

16

(б) Однако, если одна или более таких Директив позволяют изготовителю определиться в выборе организационных процедур в течение переходного периода, маркировка СЕ будет



указывать соответствие только Директивам, которые применяются изготовителем. В этом случае в документах, уведомлениях или инструкциях, требуемых Директивами и прилагаемых к оборудованию и защитным системам, необходимо представлять подробную информацию об этих Директивах в том виде как они опубликованы в Официальном Журнале Европейского Сообщества.

#### Статья 9

1. Государства-Члены уведомляют Комиссию и другие Государства-Члены об органах, которые они назначили для выполнения процедур, указанных в Статье 8, и конкретных задачах, которые назначенные органы должны выполнять, и информируют об идентификационных номерах, присвоенных им заблаговременно Комиссией. Комиссия публикует перечень нотифицированных органов с указанием их идентификационных номеров и задач, которые они уполномочены решать, в Официальном Журнале Европейского Сообщества. Комиссия обеспечивает актуализацию такого перечня.
2. Государства-Члены обязуются применять критерии, установленные в Приложении XI, при оценке органов, которые указываются в таком перечне. Предполагается, что органы, отвечающие критериям оценки, указанным в соответствующих гармонизированных стандартах, соответствуют этим критериям.
3. Государство-Член, утвердивший орган, должен аннулировать нотификацию, если он обнаружит, что орган перестал соответствовать критериям, установленным в Приложении XI. Государство-Член незамедлительно информирует об этом Комиссию и другие Государства-Члены.

#### Глава III Маркировка соответствия СЕ

##### Статья 10

1. Маркировка соответствия СЕ включает инициалы «СЕ». Форма используемой маркировки представлена в Приложении X. После

17

маркировки СЕ следует идентификационный номер нотифицированного органа с указанием его участия в этапе управления производством.

2. Маркировка СЕ должна быть отчетливой, видимой, удобочитаемой и нестираемой и проставляться на оборудовании и защитных системах в дополнение к положениям пункта 1.0.5 Приложения II.
3. Проставление маркировок на оборудовании или защитных системах, значение и форма которых может дезориентировать третьи стороны, не разрешается. Любые другие маркировки могут проставляться на оборудовании или защитных системах при условии сохранения их видимости и удобочитаемости.

##### Статья 11

Оставляя в силе Статью 7:

- (а) Если Государство-Член устанавливает, что маркировка СЕ была проставлена неправильно, изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, обязаны обеспечить соответствие продукции положениям маркировки СЕ и устранить нарушение в соответствии с условиями, установленными Государством-Членом;
- (б) Если несоответствие не устраняется, Государство-Член обязано предпринять все необходимые меры для ограничения или запрещения поставки такой продукции на рынок или обеспечить ее изъятие с рынка в соответствии с процедурами, установленными положениями Статьи 7.

#### Глава IV

1

Окончательные Положения

##### Статья 12

Любое решение, принятое во исполнение настоящей Директивы, которое ограничивает или запрещает поставку на рынок и/или ввод в эксплуатацию или требует изъятия оборудования, защитной системы или устройства с рынка (см. Статью 1(2)) должно основываться на однозначно четких причинах, определивших его принятие. Такое решение доводится до сведения заинтересованной стороны параллельно с информацией о средствах судебной защиты, которыми она может воспользоваться в соответствии с действующим законодательством соответствующего Государства-Члена, и сроках действия таких средств.

#### 18 Статья 13

Государства-Члены обязуются, что все стороны, на которые распространяется действие настоящей Директивы, будут соблюдать конфиденциальность всей информации, полученной в процессе выполнения своих задач. Указанное не распространяется на обязательства Государств-Членов и нотифицированных органов, связанные с обменом информацией и представлением предупреждений.

#### Статья 14

1. Директива 76/117 ЕЭС, Директива 79/196 ЕЭС (!) и Директива 82/130 ЕЭС будут аннулированы с 1 июля 2003.
2. Сертификаты ЕС о соответствии гармонизированным стандартам, полученные в соответствии с процедурами, установленными Директивами, которые указаны в параграфе 1, будут действовать до 30 июня 2003, если срок их действия не истечет до этой даты. Действие сертификатов ЕС будет ограничиваться гармонизированными стандартами, указанными в вышеупомянутых Директивах.
3. Государства-Члены предпримут все необходимые меры, обязывающие нотифицированные органы, ответственные во исполнение положений Статьи 8 (1)-(4) за оценку соответствия электрооборудования, поставляемого на рынок до 1 июля 2003 г., учитывать результаты испытаний и проверок, проведенных в соответствии с Директивами, указанными в параграфе 1.

#### Статья 15

1. Государства-Члены обязуются принимать и публиковать законы, регламенты и административные положения, необходимые для обеспечения соответствия положениям настоящей Директивы до 1-ого сентября 1995 г., и информировать соответственно об этом Комиссию.

Законы, регламенты и административные положения, принимаемые Государствами-Членами вступят в силу с 1 -ого марта 1996 г.

Если Государства-Члены принимают меры, указанные в первом подпараграфе, они должны ссылаться на настоящую Директиву или ссылаться на нее при официальной публикации законов, регламентов и

( ) ОЖ № Л 43, 20.2.1979, стр. 20. Директива, измененная в последний раз Директивой 90/487 ЕЭС (ОЖ № Л 270, 2.10.1990, стр. 23)

#### 19

административных положений. Методы ссылки устанавливаются Государствами-Членами.

2. Государства-Члены, однако, не будут запрещать поставку на рынок и ввод в эксплуатацию оборудования и защитных систем, соответствующих действующим на их территории регламентам на дату принятия настоящей Директивы до 30-го июня 2003 г.

Статья 16 Настоящая Директива адресована Государствам-Членам. Подготовлено в Брюсселе 23 марта 1994 г.

От Европейского Парламента                      От Совета

Президент                      Президент

Е.Клепш                      Т.Пангалос

## ПРИЛОЖЕНИЕ!

## КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ КЛАССИФИКАЦИИ ГРУПП ОБОРУДОВАНИЯ В КАТЕГОРИИ

## 1.1-я Группа Оборудования

(а) Категория М1 включает оборудование, рассчитанное и, если необходимо, имеющее дополнительные специальные средства защиты для обеспечения его функционирования в соответствии с эксплуатационными параметрами, установленными изготовителем, и очень высокого уровня защиты.

Оборудование данной категории предназначено для применения в подземных участках шахт и включает также те части наземных установок шахт, которые подвергаются опасности в результате воздействия гремучего газа и/или горячей пыли.

Оборудование данной категории должно оставаться функциональным даже при редких отказах оборудования, которые могут иметь место при наличии взрывоопасной атмосферы, и характеризуется следующими средствами защиты:

- при отказе одного средства защиты необходимый уровень защиты обеспечивается по крайней мере вторым независимым средством защиты;
- или необходимый уровень защиты обеспечивается при двух отказах, происходящих независимо друг от друга.

Оборудование данной категории должно отвечать дополнительным требованиям, указанным в Приложении II, 2.0.1.

(б) Категория М2 включает оборудование, рассчитанное на способность функционирования в соответствии с эксплуатационными параметрами, установленными изготовителем, и обеспечение высокого уровня защиты.

Оборудование данной категории предназначено для применения в подземных участках шахт и включает также те части наземных установок шахт, которые могут подвергнуться опасности в результате воздействия гремучего газа и/или горячей пыли.

Данное оборудование должно быть выключено при наличии взрывоопасной атмосферы. Средства защиты оборудования данной категории обеспечивают необходимый уровень защиты в процессе обычной эксплуатации и в случае более жесткого эксплуатационного режима, который, в частности, возникает в результате грубого обращения и изменения условий окружающей среды.

Оборудование данной категории должно отвечать дополнительным требованиям, указанным в Приложении II, 2.0.2.

## 2. 2-я Группа Оборудования

(а) Категория 1 включает оборудование, рассчитанное на способность функционирования в соответствии с эксплуатационными параметрами, установленными изготовителем, и обеспечение очень высокого уровня защиты.

Оборудование данной категории предназначено для применения в участках, в которых взрывоопасные атмосферы, вызванные смесями воздуха и газов, паров или туманов или смесей воздуха и пыли, присутствуют постоянно в течение продолжительных периодов или часто.

Оборудование данной категории должно обеспечить необходимый уровень защиты даже при редких отказах оборудования и характеризуется следующими средствами защиты:

- при отказе одного средства защиты необходимый уровень защиты обеспечивается по крайней мере вторым независимым средством защиты,
- или необходимый уровень защиты обеспечивается при двух отказах, происходящих независимо друг от друга.

Оборудование данной категории должно отвечать дополнительным требованиям, указанным в Приложении II, 2.1.

(б) Категория 2 включает оборудование, рассчитанное на способность функционирования в соответствии с эксплуатационными параметрами, установленными изготовителем, и обеспечение высокого уровня защиты.

Оборудование данной категории предназначено для применения в участках, в которых взрывоопасные атмосферы, вызванные газами,

22

парами, туманами или смесями воздуха и пыли, могут по всей вероятности иметь место.

Средства защиты оборудования данной категории обеспечивают необходимый уровень защиты даже при часто возникающих перебоях или отказах оборудования, которые обычно должны учитываться.

Оборудование данной категории должно отвечать дополнительным требованиям, указанным в Приложении II, 2.2.

(в) Категория 3 включает оборудование, рассчитанное на способность функционирования в соответствии с эксплуатационными параметрами, установленными изготовителем, и обеспечение нормального уровня защиты.

Оборудование данной категории предназначено для применения в участках, в которых взрывоопасные атмосферы, вызванные газами, парами, туманами или смесями воздуха и пыли не могут по всей вероятности иметь место или, если имеют место, то очень нечасто и только на короткий период времени.

Оборудование данной категории обеспечивает необходимый уровень защиты в обычном режиме.

Оборудование данной категории должно отвечать дополнительным требованиям, указанным в Приложении II, 2.3.

23

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОЕКТИРОВАНИЮ И ПРОИЗВОДСТВУ ОБОРУДОВАНИЯ И ЗАЩИТНЫХ СИСТЕМ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ПОТЕНЦИАЛЬНО ВЗРЫВООПАСНЫХ АТМОСФЕРАХ

#### Предварительные наблюдения

А. Технические знания, которые быстро изменяются, должны по мере возможности учитываться и незамедлительно использоваться.

Б. Основные требования, установленные к устройствам (см. Статью 1(2)), применяются по мере их необходимости для безопасного и надежного функционирования и эксплуатации таких устройств с учетом рисков взрыва.

#### I. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОБОРУДОВАНИЮ И ЗАЩИТНЫМ СИСТЕМАМ.

##### 1.0. Общие требования

##### 1.0.1. Принципы комплексной взрывобезопасности.

Оборудование и защитные системы, предназначенные для применения в потенциально взрывоопасных атмосферах, должны проектироваться с учетом комплексной взрывобезопасности.

В этой связи изготовитель должен предпринять меры:

- по предупреждению, если возможно, образования взрывоопасных атмосфер, которые могут явиться результатом эксплуатации или выделяться оборудованием и самими защитными системами,

- по предупреждению воспламенения взрывоопасных атмосфер с учетом характера каждого электрического источника воспламенения и других источников,

- по незамедлительной остановке и/или ограничению распространения пламени и давления взрыва до достаточного уровня безопасности, если взрыв все же произойдет, который может представлять прямую или

24

косвенную опасность для людей и/или домашних животных или имущества.

1.0.2. Оборудование и защитные системы должны проектироваться и производиться после должного анализа возможных эксплуатационных отказов для того, что предупредить по мере возможности опасные ситуации.

Любое неправильное применение, которое можно разумно предвидеть, должно учитываться.

1.0.3. Специальная проверка и режим обслуживания и ремонта

Оборудование и защитные системы, подлежащие специальной проверке и режиму обслуживания и ремонта, должны проектироваться и производиться с учетом таких условий.

1.0.4. Условия окружающей среды

Оборудование и защитные системы должны проектироваться и производиться с учетом их способности функционировать в фактических или прогнозируемых условиях окружающей среды.

1.0.5. Маркировка

Все оборудование и защитные системы должны маркироваться удобочитаемо и нестираемо. Маркировка должна включать:

- наименование и адрес изготовителя,
- маркировку CE (см. Приложение X, пункт A),
- обозначение серии или типа,
- серийный номер, если таковой имеется,
- год изготовления,
- конкретную маркировку защиты от взрыва  $fbxj$ , за которой следует обозначение группы и категории оборудования,
- букву «G» для второй группы оборудования (применительно к взрывоопасным атмосферам, вызванным газами, парами и туманами), и/или
- букву «D» (применительно к взрывоопасным атмосферам, вызванным пылью).

Кроме того, если необходимо, маркировка должна включать всю информацию, которая имеет значение для их безопасного применения.

25

1.0.6. Инструкции

(a) Все оборудование и защитные системы должны сопровождаться инструкциями, включающими как минимум следующую информацию:

- перечисление информации, которая включена в маркировку оборудования или защитной системы, за исключением серийного номера (см. 1.0.5.), а также любую соответствующую дополнительную информацию для обеспечения обслуживания и ремонта (например, адрес импортера, организации, занимающейся обслуживанием и ремонтом и т.д.);
- инструкции включающие:
  - безопасный ввод в эксплуатацию;
  - безопасное применение;
  - безопасный порядок сборки и демонтажа;
  - безопасное обслуживание и ремонт (включая аварийный ремонт);
  - безопасную установку;
  - безопасную регулировку;
- указание опасных участков впереди устройств для сброса давления, если необходимо;
- инструкции по подготовке персонала, если необходимо;

- подробную информацию, позволяющую принять однозначно правильное решение относительно того может ли изделие оборудования, подпадающее под определенную категорию, или защитная система безопасно применяться в предусмотренной области и предполагаемом эксплуатационном режиме;
- информацию о электрических параметрах и параметрах давления, максимальной температуре поверхности и других предельных значениях;
- если необходимо, информацию о специальном режиме эксплуатации, включая подробную информацию о возможном неправильном применении, которое, как показывает опыт, может произойти;
- если необходимо, информацию об основных характеристиках инструмента, который может устанавливаться на оборудовании или защитной системе.

(б) Инструкции должны составляться на одном из языков Сообщества изготовителем или его уполномоченным представителем, определенным в рамках Сообщества.

При вводе в эксплуатацию инструкции по всему оборудованию и защитным системам должны быть переведены на язык или языки стран, в которой оборудование или защитная система будут применяться.

26

Инструкции на языке страны-изготовителя должны быть также представлены.

Перевод должен быть сделан изготовителем или его уполномоченным представителем, определенным в рамках Сообщества, или лицом, представляющим оборудование или защитную систему на языке соответствующей страны.

В качестве частичного отклонения от этого требования инструкции по обслуживанию и ремонту для применения специалистами, работающими у изготовителя или его уполномоченного представителя, определенного в рамках Сообщества, могут быть подготовлены на одном языке Сообщества, не вызывающим у специалистов проблем с точки зрения понимания.

(в) Инструкции должны включать чертежи и схемы, необходимые для ввода в эксплуатацию, обслуживания и ремонта, контроля, проверки правильности эксплуатации и, если необходимо, ремонта оборудования или защитной системы. Они также должны включать всю информацию, необходимую, в частности, для обеспечения безопасности.

(г) Соответствующая литература, описывающая оборудование или защитную систему, не должна противоречить инструкциям по аспектам безопасности.

#### 1.1. Выбор материалов

1.1.1. Материалы, используемые для производства оборудования и защитных систем, не должны явиться причиной взрыва, учитывая предполагаемые эксплуатационные напряжения.

1.1.2. В пределах эксплуатационного режима, установленного изготовителем, необходимо исключить возможность реакции между используемыми материалами и составляющими потенциально взрывоопасной атмосферы, которая может отрицательно повлиять на защиту от взрыва.

1.1.3. Материалы должны выбираться с учетом того, что прогнозируемые изменения их характеристик и их совместимость в сочетании с другими материалами не приведут к снижению степени защиты; в частности, необходимо должным образом учитывать коррозию материала, износостойкость, электрическую проводимость, сопротивление удару, сопротивление старению и влияния температурных изменений.

-27-

#### 1.2. Проектирование и Производство

1.2.1. Оборудование и защитные системы должны проектироваться и производиться с учетом знания технологии защиты от взрыва с целью их безопасной эксплуатации в течение всего предполагаемого срока жизни.

1.2.2. Компоненты, включаемые или используемые для замены деталей оборудования и защитных систем должны проектироваться и производиться с учетом их безопасного функционирования в соответствии с назначением обеспечения защиты от взрыва при их установке в соответствии с инструкциями изготовителя.

1.2.3. Закрытые конструкции и предупреждение утечек

Оборудование, которое может выделять воспламеняемые газы или пыль, должно по мере возможности снабжаться только закрытыми конструкциями.

Если оборудование имеет отверстия или неплотные соединения, они должны быть по мере возможности спроектированы так, чтобы образуемые газы или пыль не привели к возникновению взрывоопасных атмосфер вне оборудования.

Точки, в которые материалы вводятся или выводятся, должны по возможности проектироваться и оборудоваться так, чтобы ограничить выход воспламеняемых материалов в процессе заправки и дренажа.

1.2.4. Отложения пыли

Оборудование и защитные системы, предназначенные для применения в местах, незащищенных от пыли, должны проектироваться так, чтобы пыль, осевшая на их поверхности, не приводила к воспламенению.

В общем, отложения пыли должны по мере возможности ограничиваться. Оборудование и защитные системы должны быть легко очищаемы.

Температуры поверхности частей оборудования должны быть значительно ниже температуры накала отложения пыли.

Толщина осевшей пыли должна учитываться и, если необходимо, должны быть использованы средства ограничения температуры с целью предупреждения аккумуляции тепла.

-28 -

7.2.5. Дополнительные средства защиты

Оборудование и защитные системы, которые могут подвергаться наружным напряжениям, должны по мере необходимости обеспечиваться дополнительными средствами защиты.

Оборудование должно выдерживать соответствующие напряжения без отрицательного воздействия на защиту от взрыва.

1.2.6. Безопасное открытие

Если оборудование и защитные системы находятся в корпусе или закрытом контейнере, которые являются частью самой защиты от взрыва, такой корпус или контейнер должны открываться только с помощью специального инструмента или посредством соответствующих мер защиты.

1.2.7. Защита от других рисков

Оборудование и защитные системы должны проектироваться и производиться так, чтобы:

- (а) избежать физического ущерба или другого вреда в результате прямого или косвенного контакта;
- (б) исключить такие температуры поверхности доступных частей или радиацию, которые могут создать опасную ситуацию;
- (в) устранить опасности неэлектрического характера, которые определяются на основании имеющегося опыта;
- (г) обеспечить исключение опасных ситуаций в результате предполагаемого режима перегрузки.

Если риски, связанные с оборудованием и защитными системами, на которые сделана ссылка в настоящем параграфе, рассматриваются полностью или частично в других Директивах Сообщества, действие данной Директивы не распространяется или перестает

распространяться на такое оборудование и защитные системы и на связанные с ними риски после введения в действие таких конкретных Директив.

#### 1.2.8. Перегрузка оборудования

Опасная перегрузка оборудования должна предупреждаться на стадии проектирования посредством использования таких комплексных измерительных, регулирующих и контрольных устройств как выключатели сверхтока, ограничители температуры, выключатели

29

перепада давления, расходомеры, замедленное реле, индикаторы сверхскорости и/или аналогичные типы регулирующих устройств.

#### 1.2.9. Огнестойкие закрытые системы

Если части, которые могут вызвать взрывоопасную атмосферу, помещаются в закрытую систему, необходимо предпринять меры, обеспечивающие сопротивление такой системы давлению, вырабатываемому в процессе внутреннего взрыва взрывоопасной смеси, и предупреждающие распространение взрыва на взрывоопасную атмосферу, окружающую закрытую систему.

#### 1.3. Потенциальные источники воспламенения

##### 1.3.1. Риски, связанные с различными источниками воспламенения

Такие потенциальные источники воспламенения как искры, пламя, электрические дуги, высокие температуры поверхности, энергия акустики, оптическое излучение, электромагнитные волны и другие источники воспламенения не должны возникать.

##### 1.3.2. Риски, связанные с статическим электричеством

Способность электростатических зарядов вызвать опасные разряды должна быть предупреждена посредством принятия соответствующих мер.

##### 1.3.3. Риски, связанные с блуждающими электротоками и токами утечки

Необходимо предупредить возникновение блуждающих электротоков и токов утечки, которые могут привести к появлению опасной коррозии, искр или перегреву поверхностей, создавая таким образом возможность воспламенения.

##### 1.3.4. Риски, связанные с перегревом

Перегрев в результате трения или ударов, который может иметь место, например, между материалами и частями, соприкасающимися друг с другом в процессе вращения или внедрения посторонних предметов, должен быть по мере возможности предупрежден на этапе проектирования.

30

##### 1.3.5. Риски, связанные с работами по компенсации давления

Оборудование и защитные системы должны быть спроектированы или снабжены комплексными измерительными, контрольными и регулируемыми устройствами так, чтобы их работа по компенсации давления не вызывала ударных волн или сжатий, которые могут явиться причиной воспламенения.

#### 1.4. Риски, связанные с внешними воздействиями

1.4.1. Оборудование и защитные системы должны проектироваться и производиться так, чтобы они могли выполнять свои предусмотренные функции в полной безопасности даже в изменяющихся условиях окружающей среды и при наличии посторонних напряжений, влажности, вибраций, загрязнения и других внешних воздействий с учетом пределов эксплуатационного режима, установленных изготовителем.

1.4.2. Используемые части оборудования должны быть рассчитаны на соответствующие механические и тепловые напряжения и выдерживать действия существующих или предполагаемых активных веществ.

#### 1.5. Требования к защитным устройствам



1.5.1. Защитные устройства должны функционировать независимо от любого необходимого измерительного или контрольного устройства.

Отказ защитного устройства должен быть по мере возможности обнаружен достаточно быстро с помощью соответствующих технических средств в целях гарантии того, что вероятность возникновения опасных ситуаций является минимальной.

Применительно с электрическим цепям действует, как правило, принцип безотказности. Аварийное выключение должно непосредственно привести в действие соответствующие контрольные устройства без промежуточной команды программного обеспечения.

1.5.2. При отказе защитного устройства надежность оборудования и/или защитных систем должна быть по мере возможности гарантирована.

1.5.3. Аварийные стопорные средства контроля защитных устройств должны быть по мере возможности оборудованы выключателями повторного запуска. Новая команда пуска может воздействовать на

31

обычный режим работы только после преднамеренной перестановки выключателей повторного запуска.

1.5.4. Если применяются устройства управления и индикаторы, они должны проектироваться в соответствии с эргономическими принципами с целью обеспечения максимально возможного уровня рабочей безопасности от риска взрыва.

1.5.5. Требования к устройствам с измерительной функцией защиты от взрыва. Поскольку такие устройства относятся к оборудованию, применяемому в взрывоопасных атмосферах, они должны проектироваться и производиться с учетом предполагаемых эксплуатационных требований и специального режима эксплуатации.

1.5.6. В случае необходимости должна быть обеспечена возможность проверки точности показаний и эксплуатационной надежности устройств с измерительной функцией.

1.5.7. Проектирование устройств с измерительной функцией должно включать фактор безопасности, обеспечивающий установление аварийного порога достаточно заблаговременно до взрыва с учетом, в частности, эксплуатационного режима установки и возможных отклонений системы измерений.

1.5.8. Риски, связанные с программным обеспечением

При проектировании контрольного оборудования программного обеспечения, защитных систем и защитных устройств особое внимание следует обратить на риски, связанные с ошибками в программе.

1.6. Включение требований безопасности, относящихся к системе

1.6.1. Необходимо предусмотреть возможность остановки оборудования и защитных систем, включенных в автоматические процессы, которые отклоняются от предусмотренного эксплуатационного режима, при условии, что это не скажется отрицательно на безопасности.

1.6.2. При приведении аварийной системы остановки в действие аккумулированная энергия должна рассеиваться как можно быстрее и безопаснее или изолированно, чтобы уже не представлять опасности. Это не относится к электрохимической энергии.

32

1.6.3. Риски, связанные с перерывами в подаче энергии

Если оборудование и защитные системы создают дополнительные риски, связанные с перерывами в подаче энергии, их необходимо поддерживать в безопасном состоянии независимо от остальной установки.

1.6.4. Риски, связанные с соединениями

Оборудование и защитные системы должны иметь соответствующие кабельные и кабелепроводные штреки.

При объединении оборудования и защитных систем с другим

оборудованием и защитными системами интерфейс должен быть безопасным.

7.6.5. Размещение устройств предупредительной сигнализации как частей оборудования  
Если оборудование или защитные системы имеют устройства обнаружения или устройства предупредительной сигнализации для управления процессом возникновения взрывоопасных атмосфер, необходимо наличие инструкций, которые должны предоставляться для пользования в соответствующих местах.

## 2. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОБОРУДОВАНИЮ

### 2.0. Требования к оборудованию 1-й группы оборудования категории

#### М

#### 2.0.1. Требования к оборудованию 1-й группы оборудования категории М

2.0.1.1. Оборудование должно проектироваться и производиться так, чтобы исключить активность источников воспламенения даже при редких отказах.

Оборудование должно иметь средства защиты, обеспечивающие:

- при отказе одного средства защиты необходимый уровень защиты по крайней мере посредством второго независимого средства защиты,
- или необходимый уровень защиты при двух отказах, происходящих независимо друг от друга.

При необходимости такое оборудование обеспечивается дополнительными специальными средствами защиты.

#### 33

Оно должно оставаться функциональным при наличии взрывоопасной атмосферы.

2.0.1.2. Если необходимо, оборудование не должно пропускать пыль.

2.0.1.3. Температуры поверхности частей оборудования должны быть однозначно ниже температуры воспламенения предполагаемых смесей воздуха и пыли для того, чтобы предупредить воспламенение суспензированной пыли.

2.0.1.4. Оборудование должно проектироваться так, чтобы части оборудования, которые могут быть источниками воспламенения, открывались только в режиме неактивного или действительно безопасного режима. Если обеспечение неактивного режима невозможно, изготовитель должен прикрепить к открывающейся части бирку, предупреждающую об этом.

Если необходимо, оборудование должно иметь соответствующие дополнительные защитные системы.

### 2.0.2. Требования, устанавливаемые к оборудованию 1-ой группы оборудования категории

#### М

2.0.2.1. Оборудование должно иметь средства защиты, предупреждающие активизацию источников воспламенения в обычном режиме и даже в более жестком эксплуатационном режиме, в частности, когда оборудование эксплуатируется в жестком режиме и изменяющихся условиях окружающей среды.

Оборудование должно выключаться при наличии взрывоопасной атмосферы.

2.0.2.2. Оборудование должно проектироваться так, чтобы открытие частей оборудования, которые могут быть источником воспламенения, проводилось только в неактивном режиме и с помощью соответствующих защитных систем. Если вывод оборудования из активного режима невозможен, изготовитель должен прикрепить к открывающейся части оборудования бирку, предупреждающую об этом.

2.0.2.3. Необходимо руководствоваться требованиями, которые устанавливаются к рискам, связанным с наличием пыли на оборудовании категории М.

### 2.1. Требования, устанавливаемые к оборудованию 2-ой группы оборудования категории 1

2.1.1. Взрывоопасные атмосферы, возникающие в результате образования газов, паров или туманов

2.1.1.1. Оборудование должно проектироваться и производиться так, чтобы исключить активность источников воспламенения даже при редких отказах.

Оборудование должно иметь средства защиты, обеспечивающие:

при отказе одного средства защиты необходимый уровень защиты по крайней мере посредством второго независимого средства защиты,

или необходимый уровень защиты при двух отказах, происходящих независимо друг от друга.

2.1.1.2. Если поверхности оборудования нагреваются, необходимо предпринять меры, исключая превышение установленных максимальных температур поверхности даже в наиболее неблагоприятном режиме.

Необходимо также учитывать повышения температуры, вызванные увеличением степени нагрева.

2.1.1.3. Оборудование должно проектироваться так, чтобы части оборудования, которые могут быть источником воспламенения, открывались только в режиме неактивного или действительно безопасного режима. Если обеспечение неактивного режима невозможно, изготовитель должен прикрепить к открывающейся части бирку, предупреждающую об этом.

Если необходимо, оборудование должно иметь соответствующие дополнительные защитные системы.

2.1.2. Взрывоопасные атмосферы, вызванные смесью воздуха и пыли

2.1.2.1. Оборудование должно проектироваться или производиться так, чтобы смеси воздуха и пыли не воспламенялись даже при редких отказах.

Оборудование должно иметь средства защиты, обеспечивающие:

- при отказе одного средства защиты необходимый уровень защиты по крайней мере посредством второго независимого средства защиты,

35

- или необходимый уровень защиты при двух отказах, происходящих независимо друг от друга.

2.1.2.2. Если необходимо, оборудование должно проектироваться так, чтобы пыль могла входить или выходить из оборудования только в специально установленных для этого точках.

Это требование также распространяется на кабелепроводы и соединители.

2.1.2.3. Температуры поверхности частей оборудования должны быть однозначно ниже температуры воспламенения предполагаемых смесей воздуха и пыли для того, чтобы предупредить воспламенение суспензированной пыли.

2.1.2.4. Применительно к безопасному открытию частей оборудования см. требование, установленное в 2.1.1.3.

2.2. Требования к 2-ой группе оборудования категории 2

2.2.7. Взрывоопасные атмосферы, вызванные газами, парами или туманами

2.2.1.1. Оборудование должно проектироваться или производиться так, чтобы предупредить возникновение источников воспламенения даже при часто происходящих нарушениях нормальной работы или ошибках при эксплуатации оборудования, которые должны, как правило, приниматься во внимание.

2.2.1.2. Части оборудования должны проектироваться и производиться так, чтобы установленные температуры поверхности не превышались даже при рисках, возникающих в связи с нарушениями режима, прогнозируемых изготовителем.

2.2.1.3. Оборудование должно проектироваться так, чтобы части оборудования, которые могут быть источником воспламенения, открывались только в неактивном режиме или с помощью защитных систем. Если обеспечение неактивного режима невозможно,

изготовитель должен прикрепить к открывающейся части оборудования бирку, предупреждающую об этом.

2.2.2. Взрывоопасные атмосферы, вызванные смесями воздуха и пыли

2.2.2.1. Оборудование должно проектироваться или производиться так, чтобы предупредить возникновение воспламенения смесей пыли и

36

воздуха даже при часто происходящих нарушениях нормальной работы или ошибках при эксплуатации оборудования, которые должны, как правило, приниматься во внимание.

2.2.2.2. Применительно к температурам поверхности см. требование, установленное в 2.1.2.3.

2.2.2.3. Применительно к защите от пыли см. требование, установленное в 2.1.2.2.

2.2.2.4. Применительно к безопасному открытию частей оборудования см. требование, установленное в 2.2.1.3.

2.3. Требования, устанавливаемые к 2-ой группе оборудования категории 3

2.3.1. Взрывоопасные атмосферы, вызванные газами, парами или туманами

2.3.1.1. Оборудование должно проектироваться и производиться так, чтобы предупредить предполагаемые источники воспламенения, которые могут возникнуть в обычном режиме эксплуатации.

2.3.1.2. Температуры поверхности не должны превышать установленные максимальные температуры поверхности в предусмотренном режиме эксплуатации. Более высокие температуры в исключительных обстоятельствах допускаются только в том случае, если изготовитель устанавливает специальные дополнительные меры защиты.

2.3.2. Взрывоопасные атмосферы, вызываемые смесями воздуха и пыли

2.3.2.1. Оборудование должно проектироваться и производиться так, чтобы исключить воспламенение смесей воздуха и пыли в результате предполагаемых источников воспламенения, которые могут возникнуть в обычном режиме эксплуатации.

2.3.2.2. Применительно к температурам поверхности см. требование, установленное в 2.1.2.3.

2.3.2.3. Оборудование, включая кабелепроводы и соединения, должно проектироваться и производиться так, чтобы пыль с учетом размеров частиц не могла образовывать взрывоопасные смеси с воздухом или создавать опасные накопления внутри оборудования.

37

3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЩИТНЫМ СИСТЕМАМ 3.0. Общие требования

3.0.1. Размеры защитных систем должны устанавливаться так, чтобы снизить воздействие взрыва до достаточного уровня безопасности.

3.0.2. Защитные системы должны проектироваться и располагаться так, чтобы предупредить распространение взрывов по опасной цепной реакции, или детонацию искрения и зарождающихся взрывов.

3.0.3. В случае перерыва в подаче энергии защитные системы должны сохранять способность функционирования в течение периода времени, достаточного для исключения опасной ситуации.

3.0.4. Защитные системы не должны выходить из строя из-за наружных помех.

3.1. Планирование и проектирование

3.1.1. Характеристики материалов

При характеристиках материалов максимальным давлением и температурой на этапе планирования являются предполагаемое давление в процессе взрыва, который происходит в аварийном режиме эксплуатации, и предполагаемое тепловое воздействие пламени.

- 3.1.2. Защитные системы, спроектированные с учетом сопротивления или сдерживания взрывов, должны выдерживать возникшую ударную волну без ущерба для системы.
- 3.1.3. Вспомогательные средства, подсоединенные к защитным системам, должны выдерживать предполагаемое максимальное давление взрыва без потери способности к функционированию.
- 3.1.4. Реакции, вызываемые давлением на периферийном оборудовании и подсоединенном трубопроводе, должны учитываться при планировании и проектировании защитных систем.
- 3.1.5. Системы сброса давления  
Если предполагается, что напряжения на защитные системы будут превышать их конструкционную прочность, необходимо предусмотреть

38

проектирование таких устройств сброса давления, которые бы не представляли опасности для людей, находящихся поблизости.

#### 3.1.6. Системы подавления взрыва

Системы подавления взрыва должны планироваться и проектироваться так, чтобы они реагировали на предполагаемые взрывы на самом раннем этапе и эффективно им противодействовали с учетом максимального увеличения давления и максимального давления взрыва.

#### 3.1.7. Системы расцепления взрыва

Системы расцепления взрыва, предназначенные для оперативного выключения определенного оборудования в случае предполагаемых взрывов посредством соответствующих устройств, должны планироваться и проектироваться так, чтобы выдерживать передачу внутреннего воспламенения и сохранять механическую прочность в режиме эксплуатации.

3.1.8. Защитные системы должны включаться в цепь с приемлемым порогом аварийной сигнализации так, чтобы при необходимости отключалось питание, подача энергии и выключались те части оборудования, которые уже не могут функционировать безопасно.

39

### ПРИЛОЖЕНИЕ III МОДУЛЬ ПРОВЕРКИ ТИПА ЕС

1. Настоящий модуль описывает часть процедуры, с помощью которой нотифицированный орган определяет и подтверждает, что образец предусмотренного производства отвечает соответствующим установленным положениям Директивы.
2. Заявка на проверку типа ЕС представляется изготовителем или его уполномоченным представителем, определенным в рамках Сообщества, нотифицированному органу по усмотрению изготовителя.

Заявка включает:

- наименование и адрес изготовителя и, если заявка представляется уполномоченным представителем, его наименование и адрес;
- декларацию в письменной форме о том, что аналогичная заявка не представлялась какому-либо другому нотифицированному органу;
- техническую документацию в соответствии с положениями пункта 3.

Заявитель представляет в распоряжение нотифицированного органа образец предусмотренного производства, именуемый в дальнейшем «Тип». Нотифицированный орган может запросить дополнительные образцы, если они необходимы для выполнения программы испытаний.

3. Техническая документация позволяет оценить соответствие продукции требованиям Директивы. Техническая документация должна включать информацию, необходимую для проведения оценки, о проекте изделия, его производстве и эксплуатации и в связи с этим содержать:

- общее описание типа;
- проектные и производственные чертежи и схемы компонентов, узловых сборок, цепей и т.д.;
- описания и пояснения, необходимые для понимания чертежей и схем и эксплуатации продукции;
- перечень стандартов, указанных в Статье 5, применяемых частично или полностью, и описания решений, принятых для обеспечения

40

соответствия основным требованиям Директивы, если стандарты, указанные в Статье 5, не применялись;

- результаты сделанных проектных расчетов, проведенных проверок и т.д.;
- протоколы испытаний.

\

4. Нотифицированный орган должен:

4.1. проверить техническую документацию, подтвердить производство типа в соответствии с требованиями технической документации и идентифицировать элементы, которые были спроектированы в соответствии с соответствующими положениями стандартов, указанных в Статье 5, а также компоненты, которые были спроектированы без применения соответствующих положений этих стандартов;

4.2. провести соответствующие проверки и необходимые испытания с целью определения соответствия решений, принятых изготовителем, основным требованиям Директивы, если стандарты, указанные в Статье 5, не применялись;

4.3. провести соответствующие проверки и необходимые испытания с целью определения их фактического проведения изготовителем, если последний руководствовался требованиями соответствующих стандартов;

4.4. согласовать с заявителем место проведения проверок и необходимых испытаний.

5. Если тип соответствует положениям Директивы, нотифицированный орган выдает заявителю сертификат проверки типа ЕС. Сертификат включает наименование и адрес изготовителя, выводы проверки и необходимые данные для идентификации сертифицированного типа.

Перечень соответствующих частей технической документации прилагается к сертификату, а их копия остается у нотифицированного органа.

Если изготовителю или его уполномоченному представителю, определенному в рамках Сообщества, отказывается в сертификации типа, нотифицированный орган должен представить причины такого отказа в подробном изложении.

Необходимо предусмотреть процедуру апелляций.

41

6. Заявитель информирует нотифицированный орган, у которого хранится техническая документация на сертификат проверки типа ЕС, о всех изменениях сертифицированного оборудования или защитной системы, которые должны получить дальнейшее одобрение в том случае, если такие изменения могут повлиять на соответствие основным требованиям или установленный режим эксплуатации изделия. Такое одобрение выдается в форме дополнения к первоначальному сертификату проверки типа ЕС.

7. Каждый нотифицированный орган предоставляет другим нотифицированным органам соответствующую информацию о сертификатах проверки типа ЕС и дополнениях, которые были выданы и аннулированы.

8. Другие нотифицированные органы могут получать копии сертификатов проверки типа ЕС и/или дополнения к ним. Приложения к сертификатам хранятся в распоряжении других нотифицированных органов.

9. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, хранит вместе с технической документацией копии сертификатов проверки типа ЕС и дополнения к ним в течение не менее 10 лет после производства последней детали оборудования или защитной системы.

Если ни изготовитель, ни его уполномоченный представитель не определены в рамках Сообщества, ответственность за хранение технической документации возлагается на лицо, поставляющее продукцию на рынок Сообщества.

42

#### ПРИЛОЖЕНИЕ IV МОДУЛЬ: ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА ПРОИЗВОДСТВА

1. Настоящий модуль описывает порядок, в соответствии с которым изготовитель, удовлетворяющий требования Раздела 2, обеспечивает и заявляет о том, что соответствующая продукция отвечает типу, описанному в сертификате проверки типа ЕС, и требованиям Директивы, действие которой распространяется на эту продукцию.

Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, прикрепляет к каждой части оборудования маркировку CE и составляет декларацию о соответствии в письменной форме. Маркировка CE сопровождается идентификационным номером нотифицированного органа, ответственного за надзор в рамках ЕС в соответствии с Разделом 4.

2. Изготовитель приводит в действие сертифицированную систему качества производства, проводит окончательный контроль оборудования и испытания в соответствии с Разделом 3.

3. Надзор за системой качества проводится в соответствии с Разделом 4.

3. Система качества

3.1. Изготовитель представляет заявку на оценку своей системы качества соответствующего оборудования нотифицированному органу по своему усмотрению.

Заявка включает:

- всю соответствующую информацию по предусмотренной категории продукции;
- документацию на систему качества;
- техническую документацию на сертифицированный тип и копию сертификата проверки типа ЕС.

3.2. Система качества должна обеспечивать соответствие оборудования типу, описанному в сертификате проверки типа ЕС, и требованиям, которые устанавливаются Директивой. Все элементы системы, требования и положения, принятые изготовителем, оформляются документально в систематическом и упорядоченном виде в форме политики, процедур и инструкций.

43

Документация на систему качества должна предусматривать последовательную интерпретацию программ качества, планов, руководств и журналов регистрации.

Она включает, в частности, соответствующее описание

- целей качества и организационную структуру, разделение обязанностей и полномочий руководства по обеспечению качества оборудования;
- методов производства, управления качеством и обеспечения качества, а также процессов и систематических действий, которые будут применяться;
- проверок и испытаний, которые будут проводиться до, в процессе и после производства, а также частоту их проведения;
- журналов регистрации, например, отчетов о проведении контроля и данных по результатам испытаний и поверке, отчетов по квалификации соответствующего персонала и т.д.;
- средств, регулирующих достижение необходимого качества оборудования и обеспечивающих эффективную эксплуатацию системы качества.

3.3. Нотифицированный орган оценивает систему качества с целью определения ее соответствия требованиям, установленным в Разделе 3.2. Он предполагает соответствие систем качества этим требованиям, в рамках которых применяется соответствующий гармонизированный стандарт. В состав аудиторской группы должен входить по крайней мере один специалист, имеющий опыт оценки соответствующей технологии оборудования. Порядок оценки предусматривает визит на предприятие изготовителя. Изготовитель уведомляется о принятом решении. Уведомление включает выводы по результатам проверки и обоснованное решение по результатам оценки.

3.4. Изготовитель обязуется выполнять требования, связанные с сертификацией системы качества, и обеспечивать ее должное и эффективное функционирование.

Изготовитель или его уполномоченный представитель должны информировать нотифицированный орган, сертифицировавший систему качества, о любых предполагаемых изменениях системы качества.

44

Нотифицированный орган оценивает предложенные изменения и принимает решение о том будет ли соответствовать измененная система качества по-прежнему требованиям, установленным в Разделе 3.2, или она должна пройти повторную оценку. Изготовитель уведомляется о принятом решении. Уведомление включает выводы по результатам проверки и обоснованное решение по результатам оценки.

4. Ответственность нотифицированного органа за надзор

4.1. Целью надзора является необходимость подтверждения того, что изготовитель должным образом выполняет требования, связанные с сертификацией системы качества.

4.2. Изготовитель обеспечивает в целях контроля нотифицированному органу доступ на производство, в места проведения контроля и испытаний и склады и предоставляет всю необходимую информацию, в частности:

- документацию на систему качества;
- журналы регистрации, например, отчеты о проведении контроля и данных по результатам испытаний и поверке, отчеты по квалификации соответствующего персонала и т.д.

4.3. Нотифицированный орган периодически проводит аудиторские проверки с целью подтверждения того, что изготовитель ведет и применяет систему качества. Он представляет изготовителю отчет по результатам аудиторской проверки.

4.4. Кроме того, нотифицированный орган имеет право организовывать неожиданные визиты на предприятия изготовителя. В процессе таких визитов нотифицированный орган может проводить испытания или организовывать проведение испытаний с целью проверки правильного функционирования системы качества, если это необходимо.

Нотифицированный орган представляет изготовителю отчет по результатам визита и, если проводились испытания, протокол испытаний.

5. Изготовитель в течение по крайней мере 10 лет после производства последней детали оборудования должен хранить в распоряжении национальных органов власти:

- документацию, указанную во втором абзаце Раздела 3.1;

45

- информацию об изменениях, указанных во втором параграфе Раздела 3.4;
- решения и отчеты нотифицированного органа, указанные в Разделе 3.4, последнем параграфе Раздела 4.3 и Раздела 4.4.

6. Каждый нотифицированный орган предоставляет другим нотифицированным органам соответствующую информацию о сертификатах системы качества, которые были выданы и аннулированы.

46



## ПРИЛОЖЕНИЕ V МОДУЛЬ: ПРОВЕРКА ПРОДУКЦИИ

1. Настоящий модуль описывает порядок, в соответствии с которым изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, проверяет и подтверждает, что оборудование, подлежащее соответствию положениям пункта 3, отвечает типу, описанному в сертификате проверки типа ЕС, и соответствующим требованиям Директивы.

2. Изготовитель предпринимает все необходимые меры, обеспечивающие гарантию соответствия производственного процесса оборудования типу, описанному в сертификате проверки типа ЕС, и соответствующим требованиям Директивы. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, прикрепляет к каждой части оборудования маркировку СЕ и составляет декларацию о соответствии.

3. Нотифицированный орган проводит соответствующие проверки и испытания с целью определения соответствия оборудования, защитной системы или устройства, указанных в Статье 1 (2), требованиям Директивы посредством проверки и испытания каждого изделия в соответствии с положениями Раздела 4.

Изготовитель или его уполномоченный представитель сохраняет копию декларации о соответствии в течение по крайней мере 10 лет после производства последней детали оборудования.

4. Проверка и испытания каждой детали оборудования

4.1. Все детали оборудования должны проверяться индивидуально и испытываться в соответствии с требованиями стандарта(ов), указанного(ых) в Статье 5 с целью проверки их соответствия типу как описано в сертификате проверки типа ЕС и соответствующим требованиям Директивы.

4.2. Нотифицированный орган прикрепляет свой идентификационный номер на каждое сертифицированное изделие оборудования и составляет сертификат соответствия в письменной форме о проведенных испытаниях.

47

4.3. Изготовитель или его уполномоченный представитель обеспечивают представление по просьбе сертификатов соответствия, выданных нотифицированным органом.

48

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI МОДУЛЬ: СООТВЕТСТВИЕ ТИПУ

1. Настоящий модуль описывает часть процедуры, с помощью которой изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, обеспечивает и заявляет о соответствии оборудования типу, как описано в сертификате проверки типа ЕС, и требованиям Директивы. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, прикрепляет маркировку СЕ к каждой детали оборудования и составляет декларацию о соответствии в письменной форме.

2. Изготовитель предпринимает все необходимые меры, чтобы обеспечить соответствие производства оборудования или защитных систем типу, как описано в сертификате проверки типа ЕС, и требованиям Директивы.

3. Изготовитель или его уполномоченный представитель сохраняют копию декларации о соответствии в течение по крайней мере 10 лет после производства последней детали оборудования. При отсутствии изготовителя или его уполномоченного представителя, определенного в рамках Сообщества, ответственность за сохранение технической документации возлагается на лицо, которое поставляет оборудование или защитную систему на рынок Сообщества.

Изготовитель или его представитель проводят испытания каждой детали оборудования на защиту от взрыва. Испытания проводятся под ответственность нотифицированного органа, определенного изготовителем.

Под ответственность нотифицированного органа изготовитель прикрепляет его идентификационный номер в процессе производства.

49

## ПРИЛОЖЕНИЕ VII

### МОДУЛЬ: ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ

1. Настоящий модуль описывает порядок, в соответствии с которым изготовитель, удовлетворяющий требованиям Раздела 2, обеспечивает и заявляет о том, что оборудование отвечает типу, описанному в сертификате проверки типа ЕС. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, прикрепляет к каждому изделию маркировку CE и составляет декларацию о соответствии в письменной форме. Маркировка CE сопровождается идентификационным номером нотифицированного органа, ответственного за надзор в соответствии с Разделом 4.

2. Изготовитель приводит в действие сертифицированную систему качества, проводит окончательный контроль оборудования и испытания в соответствии с Разделом 3 ниже. Надзор за системой качества проводится в соответствии с Разделом 4 ниже.

3. Система качества

3.1. Изготовитель представляет заявку на оценку своей системы качества оборудования и защитных систем нотифицированному органу по своему усмотрению.

Заявка включает:

- всю соответствующую информацию по предусмотренной категории продукции;
- документацию на систему качества;
- техническую документацию на сертифицированный тип и копию сертификата проверки типа ЕС.

3.2. Каждая деталь оборудования должна быть проверена в рамках системы качества. Все необходимые или эквивалентные испытания должны проводиться в соответствии с требованиями стандарта(ов), указанного(ых) в Статье 5, с целью обеспечения соответствия требованиям Директивы.

Все элементы системы, требования и положения, принятые изготовителем, оформляются документально в систематическом и

50

упорядоченном виде в форме политики, процедур и инструкций. Документация на систему качества должна предусматривать последовательную интерпретацию программ качества, планов, руководств и журналов регистрации.

Она включает, в частности, соответствующее описание

- целей качества и организационную структуру, разделение обязанностей и полномочий руководства по обеспечению качества продукции;
- проверок и испытаний, которые будут проводиться после производства;
- средств, регулирующих эффективную эксплуатацию системы качества;
- журналов регистрации, например, отчетов о проведении контроля и данных по результатам испытаний и поверке, отчетов по квалификации соответствующего персонала и т.д.

3.3. Нотифицированный орган оценивает систему качества с целью определения ее соответствия требованиям, установленным в Разделе 3.2. Он предполагает соответствие систем качества этим требованиям, в рамках которых применяется соответствующий гармонизированный стандарт.

В состав аудиторской группы должен входить по крайней мере один специалист, имеющий опыт оценки соответствующей технологии продукции. Порядок оценки предусматривает визит на предприятие изготовителя.

Изготовитель уведомляется о принятом решении. Уведомление включает выводы по результатам проверки и обоснованное решение по результатам оценки.

3.4. Изготовитель обязуется выполнять требования, связанные с сертификацией системы качества, и обеспечивать ее должное и эффективное функционирование. Изготовитель или его уполномоченный представитель должны информировать нотифицированный орган, сертифицировавший систему качества, о любых предполагаемых изменениях системы качества.

51

Нотифицированный орган оценивает предложенные изменения и принимает решение о том будет ли соответствовать измененная система качества по-прежнему требованиям, установленным в Разделе 3.2 или она должна пройти повторную оценку. Изготовитель уведомляется о принятом решении. Уведомление включает выводы по результатам проверки и обоснованное решение по результатам оценки.

4. Ответственность нотифицированного органа за надзор

4.1. Целью надзора является необходимость подтверждения того, что изготовитель должным образом выполняет требования, связанные с сертификацией системы качества.

4.2. Изготовитель обеспечивает в целях контроля нотифицированному органу доступ места проведения контроля и испытаний и склады и предоставляет всю необходимую информацию, в частности:

- документацию на систему качества;
- техническую документацию;
- журналы регистрации, например, отчеты о проведении контроля и данных по результатам испытаний и поверке, отчеты по квалификации соответствующего персонала и т.д.

4.3. Нотифицированный орган периодически проводит аудиторские проверки с целью подтверждения того, что изготовитель ведет и применяет систему качества. Он представляет изготовителю отчет по результатам аудиторской проверки.

4.4. Кроме того, нотифицированный орган имеет право организовывать неожиданные визиты на предприятия изготовителя. В процессе таких визитов нотифицированный орган может проводить испытания или организовывать проведение испытаний с целью проверки правильного функционирования системы качества, если это необходимо. Нотифицированный орган представляет изготовителю отчет по результатам визита и, если проводились испытания, протокол испытаний.

5. Изготовитель в течение по крайней мере 10 лет после производства последней детали оборудования должен хранить в распоряжении национальных органов власти:

52

- документацию, указанную во втором абзаце Раздела 3.1;
- информацию об изменениях, указанных во втором параграфе Раздела 3.4;
- решения и отчеты нотифицированного органа, указанные в Разделе 3.4, последнем параграфе Раздела 4.3 и Раздела 4.4.

6. Каждый нотифицированный орган предоставляет другим нотифицированным органам соответствующую информацию о сертификатах системы качества, которые были выданы и аннулированы.

53

## ПРИЛОЖЕНИЕ VIII МОДУЛЬ: ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ ПРОИЗВОДСТВА

1. Настоящий модуль описывает порядок, в соответствии с которым изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, удовлетворяющие требования Раздела 2, обеспечивают и заявляют о том, что оборудование отвечает требованиям Декларации, действие которой распространяется на это оборудование. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках

Сообщества, прикрепляет к каждой детали оборудования маркировку СЕ и составляет декларацию о соответствии в письменной форме.

2. Изготовитель должен подготовить техническую документацию в соответствии с Разделом 3. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, должны хранить техническую документацию в распоряжении соответствующих национальных органов власти в течение не менее 10 лет после производства последней детали оборудования для проведения необходимого контроля.

3. В случае отсутствия изготовителя или его уполномоченного представителя, определенного в рамках Сообщества, ответственность за хранение технической документации возлагается на лицо, которое поставляет оборудование на рынок Сообщества.

4. Техническая документация позволяет оценить соответствие оборудования установленным требованиям Директивы. Она должна в объеме необходимом для оценки включать проектирование, производство и эксплуатацию оборудования. Такая документация должна включать:

- общее описание оборудования;
- концептуальный проект, производственные чертежи и схемы компонентов, сборочных узлов, цепей и т.д.;
- описания и пояснения, необходимые для понимания таких чертежей и схем и эксплуатации оборудования;

54

- перечень стандартов, применяемых полностью или частично, описания решений, принятых для обеспечения соответствия аспектам безопасности Директивы в том случае, если не применялись стандарты;

- результаты произведенных проектных расчетов, проведенных проверок и т.д.;

- протоколы испытаний.

5. Изготовитель или его уполномоченный представитель должны хранить копию декларации о соответствии технической документации.

6. Изготовитель предпринимает все необходимые меры для гарантии того, что производственный процесс обеспечит соответствие изготовленного оборудования требованиям технической документации, указанной в Разделе 2, и требованиям Директивы, действие которой распространяется на это оборудование.

55

#### ПРИЛОЖЕННЫХ МОДУЛЬ: ПРОВЕРКА ИЗДЕЛИЯ

1. Настоящий модуль описывает порядок, в соответствии с которым изготовитель обеспечивает и заявляет о том, что оборудование или защитная система, на которые был выдан сертификат, указанный в Разделе 2, отвечают требованиям Директивы, действие которой распространяется на данное оборудование или защитную систему. Изготовитель или его уполномоченный представитель, определенный в рамках Сообщества, прикрепляет маркировку СЕ к оборудованию или защитной системе и составляет декларацию о соответствии в письменной форме.

2. Нотифицированный орган проверяет оборудование или защитную систему и проводит необходимые испытания в соответствии с требованиями стандартов, указанных в Статье 5, или эквивалентные испытания с целью обеспечения соответствия требованиям Директивы.

Нотифицированный орган прикрепляет или распоряжается прикрепить свой идентификационный номер на сертифицированное оборудование или защитную систему и выдает сертификат соответствия на проведенные испытания.

3. Техническая документация позволяет оценить соответствие требованиям Директивы и понять проект, производство и эксплуатацию оборудования или защитной системы.

Документация включает:

- общее описание изделия;
- концептуальный проект, производственные чертежи и схемы компонентов, сборочных узлов, цепей и т.д.;
- описания и пояснения, необходимые для понимания таких чертежей и схем и эксплуатации оборудования или защитной системы;
- перечень стандартов, указанных в Статье 5, которые применяются полностью или частично, и описания решений, принятых для обеспечения соответствия основным требованиям Директивы в том случае, если стандарты, указанные в Статье 5, не применялись;

56

- результаты произведенных проектных расчетов, проведенных проверок и т.д.;
- протоколы испытаний.

57

## ПРИЛОЖЕНИЕ X

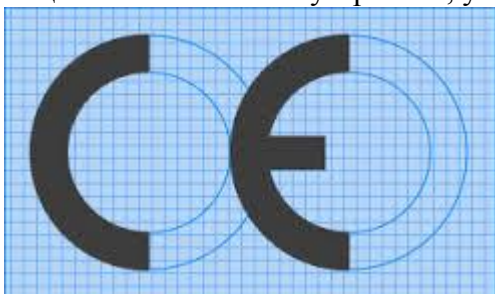
### А. Маркировка CE

Маркировка соответствия CE включает инициалы «CE» и выглядит следующим образом:

Если маркировка уменьшается или увеличивается, пропорции, указанные в градуированном чертеже выше, должны соблюдаться.

Различные составляющие маркировки CE должны иметь в основном аналогичный вертикальный размер, который не должен быть меньше чем 5 мм.

Такой минимальный размер может быть исключен для мелкосерийного оборудования, защитных систем или устройств, указанных в Статье 1 (2).



### Б. Содержание декларации ЕС о соответствии

Декларация ЕС о соответствии должна включать:

- наименование или идентификационный номер и адрес изготовителя или его уполномоченного представителя, определенного в рамках Сообщества;
- описание оборудования, защитной системы или устройства, указанных в Статье 1(2);
- все необходимые положения, которым отвечает оборудование, защитная система или устройство, указанные в Статье 1(2);
- если необходимо, наименование, идентификационный номер и адрес нотифицированного органа и номер сертификата проверки типа ЕС;

58

- если необходимо, ссылку на гармонизированный стандарт;
- если необходимо, стандарты и технические спецификации, которые были использованы;
- если необходимо, ссылки на другие Директивы Сообщества, которые были использованы;

- идентификацию стороны, уполномоченной взять на себя обязательства от имени изготовителя или его уполномоченного представителя, определенного в рамках Сообщества.

## 59 ПРИЛОЖЕНИЕ XI

### МИНИМАЛЬНЫЕ КРИТЕРИИ ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ НОТИФИКАЦИИ ОРГАНОВ

1. Орган, его директор и персонал, ответственные за проведение проверочных испытаний не могут быть ни проектировщиком, изготовителем, поставщиком или ответственным за установку оборудования, защитных систем или устройств, указанных в Статье 1 (2), которые они проверяют, ни уполномоченным представителем любой из упомянутых сторон. Они не могут участвовать напрямую или в качестве уполномоченных представителей в процессе проектирования, производства, сбыта или обслуживания оборудования, защитных систем или устройств, указанных в Статье 1(2). Это не исключает возможности обмена технической информацией между изготовителем и органом.

2. Орган и его проверяющий персонал проводят проверочные испытания с высокой степенью профессионализма и технической компетентности. Они полностью независимы от какого-либо давления или финансовых поощрений, которые бы могли повлиять на решение или результаты проверки, особенно, от лиц или группы лиц, заинтересованных в результате проверок.

3. Орган имеет в своем распоряжении необходимый персонал и средства, позволяющие ему выполнять должным образом административные и технические задачи, связанные с проверкой; он также имеет доступ к оборудованию, которое требует специальной проверки.

4. Персонал, ответственный за проверку должен обладать:

- хорошей технической и профессиональной подготовкой;
- удовлетворительным знанием требований к испытаниям, которые проводятся, и опытом проведения таких испытаний;
- способностью составлять сертификаты, журналы регистрации и отчеты, необходимые для подтверждения проведения испытаний.

5. Беспристрастность персонала, ответственного за проверку, должна гарантироваться.

Размер оплаты персонала не зависит от количества проведенных испытаний и полученных результатов.

60

6. Орган получает страхование ответственности, если такая ответственность не возлагается на Государство в соответствии с национальным законодательством, или Государство-Член сам несет прямую ответственность за проведение испытаний.

7. Персонал органа обязуется не разглашать любую профессиональную информацию, полученную в результате выполнения своих задач (за исключением компетентных административных органов власти Государства, в котором он выполняет свои обязанности) в соответствии с положениями настоящей Директивы или любого положения национального законодательства, устанавливающего такое требование